



WUCWO – UMOFC

Asamblea 2014 - Fátima, Portugal

22-28 de Octubre 2014

Mujeres de la UMOFC: Sembradoras de esperanza

“Os envío para que vayáis y deis frutos” (Juan 15:16)



Unión Mundial de las Organizaciones Femeninas Católicas

22 de Octubre: Llegada a Lisboa / Fátima

Al llegar a Lisboa seremos recibidas en el aeropuerto y trasladadas a Fátima. Registro en el Hotel.



23 de Octubre: Fátima

Esta mañana se llevará a cabo la ceremonia de inauguración de la Asamblea de la WUCWO-UMOFc seguido de un día dedicado a las actividades de la Asamblea.

24 de Octubre: Fátima

Día dedicado a las actividades de la Asamblea WUCWO-UMOFc

25 de Octubre: Fátima

Día dedicado a las actividades de la Asamblea WUCWO-UMOFc



26 de Octubre: Fátima

Esta mañana se dedicará a actividades relacionadas con la Asamblea WUCWO-UMOFc. Por la tarde disfrutaremos de una excursión fuera de Fátima. Iremos a la cercana Batalha para visitar el precioso Monasterio de Nuestra Señora de la Victoria, que fue

construido para agradecer a la Virgen María por la victoria portuguesa sobre los castellanos en la batalla de Aljubarrota en 1385, cumpliendo una promesa del rey Juan I de Portugal. Luego seguirá el pintoresco pueblo costero de pescadores de Nazaré, donde visitaremos la Capilla de la Memoria y el Santuario de Nuestra Señora de Nazaré, que fue construido para albergar una estatua sagrada de la Virgen María antes de regresar a Fátima. Esta noche estaremos todas juntas para una cena cultural.

27 de Octubre: Fátima

Día dedicado a las actividades de la Asamblea WUCWO-UMOFc

28 de Octubre: Fátima / Salida de Lisboa

Esta mañana nos trasladaremos al aeropuerto de Lisboa para coger nuestro vuelo de vuelta a casa o embarcar en una de las extensiones opcionales.

COSTO DE LA ASAMBLEA EN FATIMA

\$1,900.00 USD or 1,410.00 EUR

por persona en base a ocupación doble

Para ocupación individual, por favor agregue \$250.00USD o 185.00EUR

Este precio incluye:

- ✘ Cuotas de Inscripción a la Asamblea UMOFC
- ✘ Alojamiento en Fátima en un hotel de primera clase / 4 estrellas por seis noches
- ✘ Todos los impuestos hoteleros
- ✘ Desayuno, almuerzo y cena todos los días
- ✘ Visitas y todas las entradas según itinerario con guías locales profesionales
- ✘ Traslados de Llegada y salida a horas fijas durante todo el día desde / hasta el aeropuerto de Lisboa (costos adicionales para el transporte privado pueden aplicarse para salidas que no coinciden con las de la mayoría de los miembros del grupo)

Precios para las noches de pre y post-Asamblea en Fátima, traslados privados de llegada y salida, y cualquier otra organización del viaje que no estén incluidos en el paquete básico de la Asamblea están disponibles bajo petición.

EXTENSIÓN FACULTATIVA # 1 LISBOA**28-30 de Octubre 2014****28 de Octubre: Fátima / Santarém / Lisboa**

Esta mañana saldremos de Fátima para ir en coche al sur de Santarém, donde visitaremos la Iglesia de San Esteban (Iglesia del Santo Milagro) que contiene el milagro eucarístico reconocido mas antiguo y que esta en exposición continua desde 1269. En Santarém también visitaremos la Iglesia de la Marvila y la Catedral. Continuaremos a Lisboa para pasar la noche.

29 de Octubre: Lisboa

Hoy vamos a disfrutar de una excursión de día completo de Lisboa que incluye visitas al antiguo barrio árabe de Alfama, al Monasterio de los Jerónimos, el lugar de nacimiento de San Antonio de Padua (el santo patrón de Portugal), a la Catedral de Lisboa, a la Torre de Belém, la Plaza Caballo Negro, el Monumento a los Descubrimientos y el Castillo de San Jorge.

30 de Octubre: Salida de Lisboa

Esta mañana nos trasladaremos al aeropuerto para tomar nuestro vuelo de regreso a casa.

EXTENSIÓN OPCIONAL # 1 COSTO**\$400.00 USD or 300.00 EUR***por persona en base a ocupación doble**Para ocupación individual, por favor agregue \$100.00USD o 75.00EUR***Este precio incluye:**

- ✘ Alojamiento en Lisboa en un hotel de primera clase / 4 estrellas por dos noches
- ✘ Todos los impuestos hoteleros
- ✘ El desayuno y la cena todos los días
- ✘ Transporte terrestre en autocar de lujo
- ✘ Vistas y todas las entradas según itinerario con guías locales profesionales
- ✘ Traslado de salida al aeropuerto de Lisboa (costos adicionales para el transporte privado pueden aplicarse para las salidas que no coinciden con las de la mayoría de los miembros del grupo)

EXTENSIÓN FACULTATIVA # 2 ESPAÑA**28 de Octubre-2 de NOVIEMBRE, 2014****28 de Octubre: Fátima / Santiago de Compostela**

Después del desayuno dejaremos Fátima en coche hacia el norte de Porto donde visitaremos la Catedral y admiraremos la Iglesia rica decoración de Sao Francisco. Luego continuaremos hacia el norte a Braga, donde hay más de 300 iglesias y es el centro religioso de Portugal. Nuestro recorrido aquí incluirá visitas a la catedral de Braga Sé que es la más antigua de Portugal y Bom Jesus do Monte, que es un importante santuario de peregrinación. Luego continuaremos nuestro viaje en coche hacia el norte a Santiago de Compostela, que durante la Edad Media fue el tercer lugar más importante de la cristiandad después de Jerusalén y Roma. La tradición nos dice que Santiago Apóstol viajó a España en el 40 d.C. para difundir el Evangelio. Fue martirizado después de regresar a Jerusalén y sus restos fueron devueltos a España y enterrados en Santiago de Compostela.

**29 de Octubre: Santiago de Compostela**

Esta mañana vamos a disfrutar de un recorrido completo por Santiago de Compostela. Visitaremos la impresionante catedral que está considerada como una de las mejores piezas de la arquitectura en Europa. Después de la Misa, subiremos las escaleras detrás del altar para visitar la cripta, donde una urna de plata contiene las reliquias de Santiago. También admiraremos el Pórtico de la Gloria, una obra maestra incomparable. Subiremos a pie hasta la parte superior de la Catedral para una vista panorámica de esta gloriosa ciudad. Visita del museo en el claustro contiguo a la Catedral.



30 de Octubre: Santiago de Compostela / Salamanca

Al salir de Santiago de Compostela pasaremos a través de la región de Castilla y León a Orense, famosa desde la época romana por sus aguas cálidas. Orense fue el punto de transición principal para los peregrinos que se dirigían a Santiago de Compostela. Visitaremos la Catedral, sus puertas talladas modeladas sobre la Puerta de la Gloria de Santiago. Después de la misa, seguirá Salamanca, uno de los centros culturales más importantes de España, una gran ciudad universitaria y un escaparate de arquitectura renacentista intrincadamente esculpida en piedra dorada. Disfrutaremos de un recorrido turístico que incluye la visita a la Plaza Mayor, que está considerada como una de las plazas más bonitas de España, y las Catedrales Vieja y Nueva.



31 de Octubre: Salamanca / Madrid

Después del desayuno salida, de Salamanca hacia Alba de Tormes a visitar el Convento de las Carmelitas, que contiene el brazo y el corazón incorrupto de Santa Teresa. Continuaremos a la ciudad amurallada de Ávila, donde Santa Teresa de Jesús comenzó la gran reforma de la Orden Carmelita en 1561. Visitaremos el Monasterio de la Encarnación donde Santa Teresa vivió muchos años, iremos, también al Monasterio de San José, que fue el primero fundado por la Santa. Continuaremos a Segovia construida sobre un espolón rocoso cercado por dos ríos, la ciudad antigua parece un barco en la distancia. Los tres principales sitios de interés son/ el extraordinario Alcázar, la gran Catedral gótica y el espléndido acueducto romano; Cada rincón

de la ciudad vieja brilla con iglesias románicas y finas casas antiguas. En Segovia presentaremos nuestros respetos a otro gran carmelita, San Juan de la Cruz, quien fue el director espiritual de Santa Teresa de Ávila. Celebraremos la Misa en su tumba, en el Convento que hoy lleva su nombre y en el cual vivió hacia el final de su vida. Continuaremos a la capital de España, Madrid.

1 de Noviembre: Madrid

La visita de Madrid esta mañana mostrará algo de la historia y de la tradición de España. Vamos a comenzar nuestro día con una visita al Museo del Prado, con sus obras maestras de El Greco, Goya y Velázquez. Continuaremos nuestro recorrido por la ciudad con visitas a la Catedral, al Palacio Real, la Puerta del Sol y la Plaza Mayor. El resto de la tarde será libre.



2 de Noviembre: Salida Madrid

Esta mañana nos trasladaremos al aeropuerto para tomar nuestro vuelo de regreso a casa.

EXTENSIÓN FACULTATIVA # 2 COSTO

\$1,100.00 USD or 815.00 EUR

euros por persona en base a ocupación doble

Para ocupación individual, por favor agregue \$350.00USD o 260.00EUR

Este precio incluye:

- ✘ Alojamiento en hotel de primera clase / 4 estrellas durante cinco noches
- ✘ Todos los impuestos hoteleros
- ✘ El desayuno y la cena todos los días
- ✘ Transporte terrestre en autocar de lujo
- ✘ Visitas y todas las entradas según itinerario con guías locales profesionales
- ✘ Traslado de salida al aeropuerto de Madrid (costos adicionales para el transporte privado pueden aplicarse para las salidas que no coinciden con las de la mayoría de los miembros del grupo)

INFORMACIÓN GENERAL Y CONDICIONES

Reservas y Pago: Por favor, complete el Formulario de Reservas adjunto y devuélvalo con el depósito no reembolsable de \$ 300.00 USD o 250,00 euros por persona antes del 1 de mayo de 2014. El pago final se debe a más tardar el 15 de julio de 2014. Las inscripciones tardías estarán sujetas a disponibilidad. Los pagos deben ser presentados en dólares EE.UU. (USD) o en euro (EUR) solamente. Si prefiere enviar una transferencia bancaria en lugar de enviar un cheque, por favor envíe un correo electrónico a sales@georgesintl.com para obtener las instrucciones de transferencia de fondos.

Cancelaciones: Todas las cancelaciones deben hacerse por escrito. Se aplicarán los siguientes cargos de cancelación por persona: Si se cancela 91 días o más antes de la salida, los \$ 300.00 USD o 250,00 euros de depósito no son reembolsables. Si cancela 90-61 días antes de la salida, una penalidad de \$ 450.00 USD o de 350,00 EUR será cargada. Si se cancela 60-31 días antes de la salida, una penalidad de \$ 650.00 USD o de 500,00 EUR será cargada. Si cancela 30-7 días antes de la salida una penalidad de \$ 1,000.00 dólares o de 750,00 EUR será cargada. No habrá ningún reembolso si se cancela entro de 6 días de la salida. Además, una vez que se han emitido los billetes de avión, el 100% de la tarifa no es reembolsable a menos que se le haya comunicado otramete al momento de la reserva y cualquier cambio tendrá un cargo. Cargos adicionales por cancelación pueden aplicar dependiendo de los términos de cancelación de nuestros proveedores.

Reembolsos: Sujeto a los Términos de Cancelación de arriba, al cancelar los servicios relacionados al viaje, todas las sumas pagadas a George's International Tours por tales servicios serán regresadas inmediatamente al pasajero, a condición que el pasajero no haya causado tal cancelación y que no sea en infracción de cualquiera de los términos y condiciones anteriormente explicados claramente y aceptados por el pasajero. Esta provisión del reembolso no aplica donde George's International Tours haya remitido el pago a otro vendedor de viaje registrado o a una compañía aérea y ellos no cumplan con entregar el transporte o el servicio concordado sin proporcionar un reembolso. En tal situación, George's International Tours concuerda en proporcionar el pasajero con una declaración escrita acompañada de una copia de los registros bancarios que atesten el desembolso del pago, y si desembolsado a un vendedor de viaje, la prueba de su matrícula actual.

Información del Trust Account: La ley de California requiere que ciertos vendedores de viaje tengan un Trust Account o bond. George's International Tours tiene tal cuenta.

Travel Consumer Restitution Corporation ("TCRC"): George's International Tours participa al Travel Consumer Restitution Corporation ("TCRC"). Usted, el pasajero, puede solicitar reembolso de TCRC si el Vendedor de Viaje estaba registrado y si participaba al TCRC al momento de la venta y si el pasajero está situado en California al momento del pago. Favor de notar que los pasajeros que compran de fuera de California no son cubiertos por el TCRC. Los pasajeros elegibles pueden archivar un reclamo con TCRC si al pasajero es debido un reembolso de más de \$50 para servicios de transporte o de viaje que el Vendedor de Viaje haya fallado de remitir a un proveedor apropiado o si tal dinero no le fue reembolsado cuando pedido. La suma máxima que puede ser pagada por el TCRC a un pasajero es el importe total pagado en nombre del pasajero al vendedor de viaje, conque no exceda \$ 15,000 USD. Una reclamación debe ser presentada a la TCRC dentro de los seis meses siguientes a la fecha de finalización prevista del viaje. Usted debe concordar en renunciar a su derecho a otros remedios civiles contra un participante Vendedor de Viaje registrado para asuntos que surgen fuera de una venta para que Usted archive un reclamo con el TCRC, si Usted estaba situado en California al momento de la venta. Puede solicitar una ficha de reclamo escribiendo a: Travel Consumer Restitution Corporation, P.O. Box 6001, Larkspur, CA 94977-6001; o enviando un fax al número 415-927-7698.

Documentos de viaje: Un pasaporte con un mínimo de 6 meses de validez restante se requiere de todos los participantes. Ciudadanos de Estados Unidos, los ciudadanos canadienses y ciudadanos de la mayoría de los países europeos no necesitan visado para entrar en Portugal o España. Le recomendamos que consulte con las autoridades necesarias para determinar el estado de su obligación de visado. Las cartas de confirmación se proporcionan para ayudar a las personas que requieren visas de entrada a Portugal y/o España, pero la UMOFC y George's International Tours no son responsables de la adquisición de visas o pasaportes individuales.

Costo del Tour: Todos los precios están basados en las tarifas y tasas de cambio de moneda válidas en el momento de la impresión y están sujetas a cambio en cualquier momento. De no alcanzarse el número mínimo de participantes, se reserva el derecho de aumentar el costo del tour en consecuencia.

Documentos del Tour y Boletos: Los documentos finales del viaje se distribuirán dentro de las 4 semanas de la salida siempre y cuando hayamos recibido el pago completo.

Equipaje: Cada pasajero puede llevar una pieza de equipaje y un equipaje de mano. UMOFC y George's International Tours no se hacen responsables por la pérdida, daño o robo de equipaje.

Transporte aéreo: El boleto aéreo NO está incluido en este paquete y George's International Tours no podrá asistir con tarifas individuales. Tarifas para grupos de 10 o más personas que viajan juntas serán tratadas en una base de caso por caso. Para tarifas aéreas individuales, Le recomendamos que considere reservar en línea con www.expedia.com o un servicio similar de reserva en línea.

Hoteles: Los alojamientos están basados en ocupación de cuarto doble. Un número limitado de habitaciones individuales está disponible con el suplemento citado, y debe ser solicitado al momento de hacer la reserva.

No están incluidos: Las propinas, los honorarios de pasaporte y visa, el seguro de viaje personal, el lavado de ropa, las bebidas y los artículos que no están en el menú regular de las comidas incluidas, el equipaje en exceso de lo concedido por el aeropuerto, las visitas opcionales y todos los gastos de una naturaleza estrictamente personal.

Seguro de viaje: Recomendamos fuertemente que Usted tenga un seguro de viaje completo. El seguro puede ser comprado directamente a través de George's International Tours y formularios de inscripción serán proporcionados a la recepción de su depósito o Usted puede comprarlo en línea a www.georgesintl.com. George's International Tours actúa únicamente como intermediario entre Usted y el proveedor de seguros y, en ningún caso George's International Tours será responsable ante ninguna persona o entidad por daños directos, indirectos, incidentales, especiales, ejemplares, compensatorios, consecuentes, o punitivos relacionados a la cobertura del seguro adquirido.

Cláusula de Responsabilidad: El contrato del pasajero publicado por la compañía de transporte constituirá el único contrato entre la compañía de transporte y el pasajero. Los gastos adicionales contraídos a consecuencia de demora, el cambio de horarios, de enfermedad, de condiciones atmosféricas, de huelgas, de hostilidades, de cuarentena, la requisición por el gobierno del espacio de hotel o cualquier otra razón más allá del control del tour operador o del agente de viajes será soportado por el pasajero. George's International Tours se reserva el derecho de sustituir los hoteles con otros de categoría semejante si necesario y de alterar itinerarios.

Limitación de responsabilidad: Las líneas aéreas, los hoteles y otros proveedores (conjuntamente : " los proveedores de viajes ") proporcionando viaje u otros servicios vendidos por George's International Tours son contratistas independientes y no agentes o empleados de George's International Tours. George's International Tours y/o sus agentes cooperantes y/o sus proveedores de viajes ofrecen la venta de estos viajes sólo en el entendimiento expreso de que ellos mismos no realizan ni de ninguna manera asumen responsabilidad por el rendimiento de los componentes individuales, traslados, hoteles, vuelos, coches, autocares, etc. de estos viajes y actúan sólo para combinar estos componentes en una sola unidad de venta para la conveniencia del público en general. En la medida permitida por la ley, George's International Tours no asume responsabilidad por cualquier lesión, daño, muerte, pérdida, accidente o retraso debido a una acción u omisión de un proveedor de viajes, incluyendo, sin limitación, un acto de negligencia o el valor por defecto de un proveedor de viajes . En la medida permitida por la ley, no se aceptan responsabilidades por cualquier daño y/o retraso debido a causas de fuerza mayor, enfermedad, robo, disputas laborales, quiebra, avería de maquinaria, cuarentena, restricciones gubernamentales, clima, terrorismo o cualquier otra causa más allá del control de George's International Tours. Además, no se acepta responsabilidad por cualquier gasto adicional, omisión, retraso, fracaso de hacer las conexiones, incumplimiento o mal desempeño, pérdida de ingresos, pérdida de ganancias anticipadas, cualquier gasto adicional o la pérdida de negocios, atribuibles a Usted mismo, los actos u omisiones de terceros, o actos de cualquier autoridad gubernamental, incluso si George's International Tours ha sido informado de que tales daños eran posibles o probables.

Consulte a www.georgesintl.com para informaciones adicionales con respecto a riesgos de viaje, a viajes con necesidades o incapacidades especiales y al arbitraje.

Su depósito certifica que concuerda con los términos y condiciones arriba mencionados.

Para más información sobre la Asamblea de Fátima de UMOFC-UMOFc 2014 y los Tours de extensión que se ofrecen, por favor ponerse en contacto con:

GEORGE'S INTERNATIONAL TOURS

9265 Dowdy Drive, Suite 232
San Diego, California 92126, U.S.A.
Teléfono: (800) 566-7499 or (858) 566-9911
Fax: (858) 271-6692
Email: sales@georgesintl.com
Sitio web: www.georgesintl.com
CST# 2035995-40

GEORGE'S INTERNATIONAL TOURS

FORMULARIO DE RESERVA

WUCWO –UMOFC Asamblea 2014 - Fátima, Portugal (22-28 de Octubre 2014)

Número de Referencia del Grupo: 102214A

INFORMACIÓN PERSONAL (Por favor, complete un formulario por persona)

Organización Miembro	
Nombre (así como aparece en el pasaporte): Nombre de Pila: _____ Segundo Nombre: _____ Apellido: _____	
Nombre (como Usted. quiere que aparezca en su distintivo):	
Número de pasaporte:	Hombre <input type="checkbox"/> Mujer <input type="checkbox"/>
Fecha de emisión del pasaporte:	Fecha de vencimiento del pasaporte:
País de ciudadanía:	Fecha de nacimiento:
Dirección:	
Teléfono de casa:	Teléfono del trabajo:
Teléfono móvil:	Correo electrónico:

INFORMACIÓN PARA LA ASIGNACIÓN DE HABITACIÓN / INFORMACIÓN DEL TOUR

Por favor marque uno: Ocupación doble <input type="checkbox"/> Ocupación sencilla (coste adicional) <input type="checkbox"/>	
Si elige ocupación doble, indique el nombre de su compañero/a de habitación si se conocen en el momento de la reserva:	
Si opta por uso individual, ¿estaría dispuesta/o a compartir la habitación con otra persona? Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>	
Tour Opcional Extensión # 1 - Lisboa (28-30 de Octubre, 2014) ¿Le gustaría participar en esta extensión? Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>	Tour Opcional Extensión # 2 - España (28 de Octubre-2 de Noviembre, 2014) ¿Le gustaría participar en esta extensión? Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>

CONTACTO DE EMERGENCIA

Por favor indique el nombre, parentesco y número de teléfono de un miembro / amigo de la familia que NO está viajando con Usted:
--

Por favor envíe este formulario de reserva completado junto con un cheque a nombre de **George's International Tours** en la suma de **\$300.00 USD** o **250.00 EUR** por persona a:

George's International Tours
9265 Dowdy Drive, Suite 232
San Diego, California 92126
U.S.A.

Si prefiere enviar una transferencia bancaria en lugar de enviar un cheque, por favor envíe un correo electrónico a sales@georgesintl.com con el fin de obtener las instrucciones de transferencia de fondos.